



### 1. Identificación de la sustancia/preparado y de la sociedad/empresa

**Nombre del producto:** Utopia Lane Conditioner  
**Identificador del Producto:** Utopia Bowling Lane Conditioner  
**Número(s) de pieza:** 294-006-092i, 294-006-095i  
**Descripción/Uso:** Mezcla de aceite mineral/Acondicionador de carril de bolera  
**Fabricante:** QubicaAMF Worldwide, LLC.  
 8100 AMF Drive  
 Mechanicsville, VA 23111, USA  
**Teléfono:** (804) 730-4000; (800) 342-5263  
**Teléfono de emergencia:** En caso de emergencia, 24 horas al día, 7 días a la semana, llame a INFOTRAC al 1-800-535-5053  
**Fuera de los EE.UU.:** Llame a cobro revertido: +1-352-323-3500

### 2. Identificación de los peligros



**Clasificación y etiquetado según el Reglamento (CE) n° 1272/2008**

GHS07  
**Palabra de advertencia:** Advertencia

Irritante ocular 2  
Irritante cutáneo 2  
Crónico 4

**Clasificación según la Directiva 1999/45/CE**



Xi: Irritante  
R36: Irrita los ojos.  
R38: Irrita la piel.

R53: Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

#### Indicaciones de peligro

H227: Líquido inflamable.  
 H319: Provoca irritación ocular grave.  
 H315: Provoca irritación cutánea.  
 H413: Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Consejos de prudencia

**Prevención:** P210: Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar.

P264: Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.  
 P280: Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
 P273: Evitar su liberación al medio ambiente.

**Respuesta:** P370+P378: En caso de incendio, utilizar un extintor de tipo universal o autorizado para aceites.  
 P305+P351+P338: En caso de contacto con los ojos: aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
 P337+P313: Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico.  
 P302+P352: En caso de contacto con la piel: lavar con agua y jabón abundantes.  
 P321: No se necesita tratamiento específico.  
 P332+P313: En caso de irritación cutánea: consultar a un médico.  
 P362: Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

**Almacenamiento:** P403+P235: Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.

**Eliminación:** P501: Eliminar el contenido y el recipiente en la forma establecida por todas las leyes o reglamentos locales, estatales, federales e internacionales.

#### Peligros potenciales

**Absorción cutánea:** No se prevé que este producto sea dañino durante períodos de contacto de corta duración. El contacto repetido o prolongado con el producto puede causar irritación de la piel.

**Contacto con los ojos:** Puede causar irritación ocular. Es poco probable que se produzca daño ocular.

**Ingestión:** Es poco probable que la ingestión de pequeñas cantidades de producto cause daño y tenga efectos tóxicos. El producto puede actuar como lubricante intestinal y provocar diarrea. En caso de vómito, la aspiración puede causar edema pulmonar retardado y neumonía química.

**Inhalación:** No se prevé que este producto cause peligro por inhalación durante su uso normal recomendado. La inhalación de niebla o aerosol puede ser perjudicial y causar irritación respiratoria y otros efectos pulmonares tras una inhalación prolongada o repetida a niveles superiores al límite de exposición recomendado. La aspiración puede causar edema pulmonar o neumonía por aspiración. Los restos de aceite en el pulmón pueden entrañar fibrosis y función pulmonar reducida.

### 3. Composición/información sobre los componentes



Sustancia/preparación: preparación

Nombre químico*	Número CAS	Concentración en peso (%)	Número CE	Clasificación*
Aceite mineral blanco (petróleo)	8042-47-5	92-97	232-455-8	---
Hexadecano	544-76-3	0-1	208-878-9	---
Glicoles, mono polietileno (trimetilnonano)	60828-78-6	0-1	---	---
Mezcla de aditivos	Privado	0-1	---	---

\*Los Límite(s) de Exposición Profesional, si los hay, se enumeran en el epígrafe 8. Véase el epígrafe 16 para acceder al texto completo de las frases R mencionadas anteriormente.

#### 4. Medidas de primeros auxilios

**Contacto con la piel:** Atención de emergencia no prevista. Lavar la piel con agua y jabón. Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. Solicitar asistencia médica si persiste la irritación.

**Contacto con los ojos:** Atención de emergencia no prevista. Manteniendo los ojos abiertos, lavar los ojos con abundante agua durante al menos 15 minutos. En caso de uso de lentes de contacto, retirar las lentes y enjuagar los ojos con agua durante varios minutos. Solicitar atención médica si persiste la irritación.

**Ingestión:** No inducir el vómito a menos que lo indique expresamente un médico. Tratar sintomáticamente. No administrar nada por vía oral a una persona que se encuentre inconsciente.

**Inhalación:** Transportar a la víctima al exterior, donde no haya posibilidad de exposición adicional. El personal cualificado puede suministrar oxígeno si se observa dificultad respiratoria o cianosis (coloración azulada de la piel). Suministrar respiración artificial si el sujeto no respira. Solicitar asistencia médica si persisten las dificultades respiratorias.

#### 5. Medidas de lucha contra incendios

**Punto de inflamación:** 82.2 °C (180 °F)

**Método:** CMCP

##### Medios de extinción

**Adecuados:** Tratar como un incendio de hidrocarburos. Utilizar CO<sub>2</sub>, polvo seco, espuma de tipo universal y niebla de agua

**No adecuados:** El aceite flota en el agua y puede propagar cualquier incendio.

##### Procedimientos especiales de lucha contra incendios

Utilizar agua pulverizada para enfriar las estructuras envases expuestos al fuego.

##### Equipo de protección especial para bomberos

Llevar equipo de protección completo y aparato de respiración autónomo con máscara facial completa; certificado por MSHA/NIOSH o equivalente y que opere en modo de presión positiva.

##### Peligros inusuales de explosión e incendio

El material puede salpicar si la temperatura excede el punto de ebullición. La película de polímero puede arder.

#### 6. Medidas en caso de vertido accidental

**Precauciones personales:** Usar ropa protectora, guantes y protección para los ojos al recoger derrames. Eliminar las fuentes de ignición.

**Precauciones medioambientales:** Este producto es insoluble en agua y flota en la superficie. Evitar que penetre en alcantarillas o desagües.

##### Métodos de contención y limpieza

Los derrames de este producto pueden hacer que el suelo sea deslizante. Tenga cuidado a fin de evitar caídas. Cubrir los desagües y derrames para evitar que los derrames se extiendan. Absorber el producto derramado en un material inerte, como arena, tierra o vermiculita. Los derrames de producto deben ser recogidos en envases debidamente etiquetados para su eliminación. Eliminar el producto en la forma establecida por todas las leyes o reglamentos locales, estatales, federales e internacionales.

Nota: Véase el epígrafe 8 para más información sobre los equipos de protección individual y el epígrafe 13 para consideraciones relativas a la eliminación.

#### 7. Manipulación y almacenamiento

##### Precauciones de manipulación

Mantener los envases bien cerrados para evitar la contaminación. Usar equipo adecuado de protección personal, incluidos guantes y protección para ojos resistente a salpicaduras. Lavar las manos después de su uso.

##### Requisitos de almacenamiento

Se deben tomar precauciones estándares durante la manipulación y el almacenamiento. Mantener el envase bien cerrado. Se recomienda almacenamiento entre 4 °C y 37 °C (40 °F - 100 °F).



### 8. Controles de exposición/Protección personal

**Medidas de orden técnico:** La ventilación local es la más aconsejable. La ventilación mecánica es aceptable. No suele ser necesario tomar medidas especiales en el uso normal del producto.

**Medidas de higiene:** Lavar bien las manos después de la manipulación y al final del día. Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

**Protección respiratoria:** No se requiere protección respiratoria especial en el uso normal del producto. Si el vapor y/o la niebla se generan por calentamiento, pulverización, etc., utilice un respirador para vapores orgánicos con un filtro para niebla.

**Protección de la piel y las manos:** Usar guantes resistentes al aceite y ropa protectora para minimizar el contacto.

**Protección ocular:** Se debe usar protección ocular adecuada siempre que se manipulen productos químicos. Se recomienda el uso de gafas resistentes a salpicaduras cuando exista peligro de salpicaduras.

#### Límites de exposición

Componente	Tipo	Valor	Observación
Niebla de aceite mineral	TWA, OSHA PEL NIOSH REL	5.0 mg/m <sup>3</sup>	
	STEL, NIOSH REL	10.0 mg/m <sup>3</sup>	

### 9. Propiedades físicas y químicas

<b>Estado físico:</b>	Líquido	
<b>Color:</b>	Agua limpia y ligeramente teñida	
<b>Olor:</b>	Suave, similar a vainilla	
<b>Gravedad específica (H<sub>2</sub>O=1):</b>	0.876 @ 20 °C	
<b>Viscosidad (cps):</b>	70.6 @ 38 °C	
<b>Solubilidad en H<sub>2</sub>O:</b>	Insoluble	
<b>Punto de inflamación:</b>	82.2 °C (180 °F)	<b>Método:</b> CMCP

### 10. Estabilidad y reactividad

**Estabilidad:** Estable

**Reactividad:** No es reactivo cuando se usa siguiendo las especificaciones

#### Descomposición y condiciones térmicas a evitar

No se prevé descomposición durante el uso normal. Evitar altas temperaturas, llamas y chispas como medida de precaución.

#### Materiales incompatibles

Normalmente, el producto no es reactivo.

#### Productos de combustión peligrosos

La quema puede producir hollín, dióxido de carbono, monóxido de carbono y otros óxidos.

#### Polimerización peligrosa

No se produce

### 11. Información toxicológica

Este producto no ha sido sometido a pruebas de laboratorio con animales para determinar su toxicidad.

Datos toxicológicos de componentes principales:

Producto	Especies	Resultados de la prueba
Aceite mineral blanco (petróleo) (N° CAS 8042-47 -5)		
<b>Aguda:</b> Dérmica LD50	Rata	>5g/kg
Oral LD50	Rata	>5000 mg/kg

#### Efectos locales

Irritación cutánea: El contacto prolongado o repetido puede provocar irritación de la piel por dermatitis.

Inhalación: La inhalación de niebla o aerosol puede ser perjudicial.

Irritación ocular: El producto puede irritar los ojos y provocar hinchazón, lagrimeo y enrojecimiento.

Ingestión: La ingestión del producto puede causar náuseas, vómitos y diarrea.

### 12. Información ecológica

No hay datos sobre ecotoxicidad disponibles para este producto. En base a los datos disponibles para aceite mineral blanco (componente principal), no se prevé que este producto que sea fácilmente biodegradable. Evitar que el producto llegue a sistemas de desagüe, aguas residuales o a cualquier cuerpo de agua, dado que no se ha evaluado la toxicidad de esta sustancia para los organismos acuáticos.



### 13. Consideraciones relativas a la eliminación

#### Métodos de eliminación

Eliminar todos los residuos de conformidad con los reglamentos de control medioambiental internacionales, federales, estatales y locales.

#### Recomendaciones

Recoger y recuperar o disponer en envases sellados en un vertedero autorizado. El producto puede ser recogido y reciclado en una planta de reciclaje de aceite. Los envases vacíos deben reciclarse en un centro autorizado o ser llevados a un vertedero autorizado.

### 14. Información sobre el transporte

#### Número ONU

Ninguno

#### Nombre adecuado para el transporte/Nombre técnico:

Utopia Lane Conditioner

#### DOT/ADR/RID (Transporte por carretera/ferrocarril)

Este producto no está regulado por DOT/ADR/RID.

#### Clasificación IMDG/IMO (Transporte marítimo)

Este producto no está regulado por IMDG/IMO.

#### Clasificación OACI/IATA (Transporte aéreo)

Este producto no está regulado por OACI/IATA.

### 15. Información regulatoria

**Normativas de los EE.UU.:** Este producto está clasificado como irritante y sustancia química peligrosa según las Normas de Comunicación de Peligro de la OSHA, 29 CFR 1910.1200

#### Normativas estatales

**California:** No se tiene constancia de que este producto contenga sustancias químicas clasificadas como carcinógenas o toxinas reproductivas.

**Normativas de la UE:** La preparación está clasificada como peligrosa e irritante, de acuerdo con la Directiva 1999/45/CE y sus enmiendas.

Frase(s) de seguridad: S2: Mantener fuera del alcance de los niños.  
S7: Mantener el envase bien cerrado.  
S24/25: Evitar la inhalación, el contacto con la piel y con los ojos. Usar ropa y guantes de protección adecuados.  
S26: En caso de contacto con los ojos, lavarlos inmediatamente con abundante agua y solicitar asistencia médica.  
S39: Usar protección para los ojos/la cara

### 16. Otra información

Texto completo de las frases R, en su caso, con el número que aparece en el epígrafe 3:

#### Clasificación NFPA

Salud: 1  
Inflamabilidad: 2  
Inestabilidad: 0  
Ninguno

#### Clasificación HMIS III

Salud: 1  
Inflamabilidad: 2  
Peligro físico: 0  
EPI: B

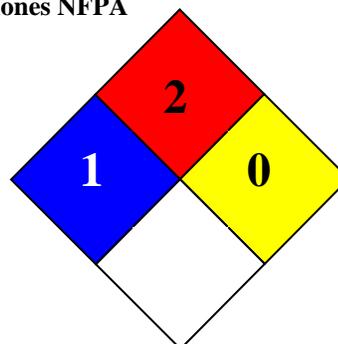
#### Leyenda Clasificación de Peligros

0: Riesgo mínimo  
1: Ligeramente peligroso  
2: Peligro moderado Peligros especiales:  
3: Peligro importante  
4: Peligro severo

#### Clasificaciones HMIS III

<b>SALUD</b>	<b>1</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>2</b>
<b>PELIGRO FÍSICO</b>	<b>0</b>
<b>EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL B</b>	

#### Clasificaciones NFPA



#### Aviso al lector:

La información sobre salud y seguridad que se presenta en este formulario es de aplicación general para el uso recomendado de este producto. Esta información ha sido recopilada de fuentes fidedignas y actualizadas y se considera correcta. Dado que los datos y/o las regulaciones cambian y las condiciones de uso y manipulación quedan fuera de nuestro control, no se garantiza, de forma expresa o implícita, la exactitud o integridad de esta información.



QubicaAMF Worldwide, LLC.  
Producto: Utopia Lane Conditioner

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**  
Revisión: 1.0 16 de agosto de 2013